

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

LETNIK I
1948
LJUBLJANA

KAZALO

RAZPRAVE

<i>Anton Ocvirk</i> : Slavistična revija in literarna zgodovina . . .	1
<i>Rajko Nahtigal</i> : Nekaj pripomb k pretresu Hrabrovega spisa o azbuki Konstantina Cirila	5
<i>France Kidrič</i> : Prešernov kritik Buchenhain	19
<i>Stane Mihelič</i> : Kmetijska družba in ustanovitev »Novice« . . .	27
<i>Albert Kos</i> : Družbeni nazor slovenskih protestantov . . .	59, 157
<i>Lino Legiša</i> : Vplivi in vzporednosti	85
<i>Marja Boršnik</i> : Cankar in učiteljstvo	145
<i>France Bezljaj</i> : Doneski k poznavanju glagolskega aspekta . .	199
<i>Joža Mahnič</i> : Problem baudelairizmov pri Župančiču . . .	221

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Rudolf Kolarič</i> : Prof. dr. Rajko Nahtigal. Življenje in delo . .	95
<i>Zvonko A. Bizjak</i> : Spisi prof. dr. R. Nahtigala	100
<i>Marja Boršnik</i> : Aškerčeva pisma Vidicu	105
<i>Izidor Cankar</i> : Grohar Cankarju	117
<i>Mirko Rupel</i> : Novo Prešernovo posvetilo	121
<i>France Dobrovoljc</i> : Popravki in dostavki k Cankarjevi biblio- grafiji	122
<i>Karlo Cankar</i> : Stric Šimen	269
<i>France Dobrovoljc</i> : Nekaj o Cankarjevem predavanju »Oči- ščenje in pomlajenje«	270
<i>Anton Ocvirk</i> : Ivan Cankar in Karel Širok	272
<i>Marja Boršnik</i> : Dva Cankarjeva rokopisa	275
<i>Alfonz Gspan</i> : Vodnikova Mala pratika za leto 1798 . . .	276
<i>Viktor Smolej</i> : Nekaj čeških literarnozgodovinskih knjig . .	280
<i>Alfonz Gspan in Z. A. B.</i> : Društveni vestnik	288

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE

<i>Alfonz Gspan</i> : Poezije dr. Fr. Prešerna z razlago	126
<i>Anton Slodnjak</i> : F. Petrè, Rod in mladost Ivana Cankarja . .	291
<i>Anton Slodnjak</i> : Odgovor na oceno poljudne izdaje Prešerno- vih poezij	297

BIBLIOGRAFIJA

<i>Paole Kalan</i> : Bibliografija (9. V. 1945 do 31. XII. 1945; 1946) .	138, 306
--	----------

SLAVISTIČNA REVija

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK



LJUBLJANA

I LETNIK, 1-2

1948

1948-
1-3
flos
in b
mub

VSEBINA

Razprave

Anton Ocvirk: Slavistična revija in literarna zgodovina	1
Rajko Nahtigal: Nekaj pripomb k pretresu Hrabrovega spisa o azbuki Konstantina Cirila	5
France Kidrič: Prešernov kritik Buchenhain	19
Stane Mihelič: Kmetijska družba in ustanovitev »Novic«	27
Albert Kos: Družbeni nazor slovenskih protestantov I	59
Lino Legiša: Vplivi in vzporednosti	85

Zapiski in gradivo

Rudolf Kolarič: Prof. dr. Rajko Nahtigal. Življenje in delo	95
Zvonko A. Bizjak: Spisi prof. dr. R. Nahtigala	100
Marja Boršnik: Aškerčeva pisma Vidicu	105
Izidor Cankar: Grohar Cankarju	117
Mirko Rupel: Novo Prešernovo posvetilo	121
Fr. Dobrovoljc: Popravki in dostavki k Cankarjevi bibliografiji	122

Knjižna poročila in ocene

Alfonz Gspan: Poezije dr. Fr. Prešerna z razlago	126
--	-----

Bibliografija

Pavle Kalan: Bibliografija (9. V. 1945 do 31. XII. 1945)	138
--	-----

SLAVISTIČNA REVija

Izdaja Slavistično društvo v Ljubljani

Založnica Državna založba Slovenije

Za uredniški odbor: ANTON OCVRK

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov: Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani

Celoletna naročnina din 200

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK



LJUBLJANA
I LETNIK. 3-4

1948

VSEBINA

Razprave

Marja Boršnik: Cankar in učiteljstvo	145
Albert Kos: Družbeni nazor slovenskih protestantov II	157
France Bezljaj: Doneski k poznavanju glagolskega aspekta	199
Joža Mahnič: Problem baudelairizmov pri Župančiču	221

Zapiski in gradivo

Karlo Cankar: Stric Šimen	269
France Dobrovoljc: Nekaj o Cankarjevem predavanju »Očiščenje in pomlajenje«	270
Anton Ocvirk: Ivan Cankar in Karel Širok	272
Marja Boršnik: Dva Cankarjeva rokopisa	275
Alfonz Gspan: Vodnikova Mala pratika za leto 1798	276
Viktor Smolej: Nekaj čeških literarnozgodovinskih knjig	280
Alfonz Gspan in Z. A. B.: Društveni vestnik	288

Knjižna poročila in ocene

Anton Slodnjak: F. Petrer, Rod in mladost Ivana Cankarja	291
Anton Slodnjak: Odgovor na oceno poljudne izdaje Prešernovih poczij	297

Bibliografija

Pavle Kalan: Bibliografija (1946)	306
---	-----

SLAVISTIČNA REVIIJA

Izdaja Slavistično društvo v Ljubljani

Založnica Državna založba Slovenije

Za uredniški odbor: ANTON OCVRK

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov: Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani

Celoletna naročnina din 200

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

LETNIK II
1949
LJUBLJANA

Anton Slodnjak

PRISPEVKI K POZNAVANJU PREŠERNA IN NJEGOVE DOBE

I. SLAVINJA IN PREŠEREN

Prijateljeva in Malova raziskavanja¹ so v marsičem pojasnila usodo neporojenega slovenskega književnega časopisa *Slavinja* iz 1824. leta. Neocenjena pa je še do danes njegova notranja zgodovina, premalo sta upoštevani širina in daljnosežnost njegovega programa, neznane so nam gibalne in zaviralne moči ter osebnosti, ki so se borile ob ustanavljanju te prve, v širokem slovenskem duhu zasnovane slovenske revije.

Dne 9. septembra 1824 so zaprosili ljubljanski gubernij v imenu »družbe nekaterih svetnih duhovnikov«² Janez Cigler, njen predsednik, Ksaver pl. Andrioli in Ignac Holzapfel, da jim dovoli izdajati »pravi Ilirski list, ki bo pisan v slovanskem jeziku, in sicer v kranjskem narečju«. Imenovati ga hočejo *Slavinja* in dajati na svetlo vsak petek v tednu kot prilogo uradni *Laibacher Zeitung*. Časopis bo znanstven, dajal bo Kranjcem intelektualni in estetski užitek ter skrbel za kultiviranje njihovega jezika.²

Vloga *Slavinjanov* je presenetljiva v več pogledih. Pogumna argumentacija, da hočejo dajati na svetlo »pravi Ilirski list«, priča, kako spretno so hoteli uporabiti za svoje namene avstrijsko upravno enoto Ilirsko kraljestvo, ustanovljeno po Napoleonovem padcu (1816). V njej je živel vendar slovanska večina, kako pa naj prikaže tej in svetu njeno pravo podobo nemški *Illyrisches Blatt*, ki je doslej edini v kranjskem delu kraljestva opravljal nalogo skromnega kulturnega glasnika. Ime časopisa, ki ga snuje ta družba, pa postavlja v središče književnih prizadevanj sodelavcev kranjski del in celotno slovanstvo. Njegovo ime se je ohranilo v uradnem dopisovanju, v nekem Slomškovem pismu Metelku in v nekaterih pesemskih tekstih, ki so bili namenjeni novemu časopisu. Mislim, da ga je stvorila prav ta generacija, ki je hotela s *Slavinjo* ustvariti novo dobo v našem kulturnem življenju. Zato je po njenem neuspehu tudi izginilo iz našega književnega jezika. Pobudo zanj so dobili *Slavinjani* pač v imenu slavističnega zbornika *Slavin*, katerega je izdajal Josef Dobrovský od 1806 do 1814. Po moški obliki *Slavin* so napravili po pravilu, ki ga je kasneje zapisal Metelko

¹ Prijatelj: ZMS 1907, 1—4; Mal: Čas XX, 247.

² Gl. izvornik prošnje v prilogi I.

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

<i>Anton Slodnjak</i> : Etudes relatives à la connaissance de Prešeren et de son époque: I. Slavinja et Prešeren. II. Sur la Couronne de sonnets	1,	231
<i>Alfonz Gspan</i> : La tombe de Prešeren à Kranj		30
<i>Dušan Moravec</i> : Shakespeare and the Slovenes	51,	250
<i>France Koblar</i> : La »Zadruga« (cercle littéraire) des collégiens de Ljubljana	75,	184
<i>Mirko Rupel</i> : L'influence de l'oeuvre littéraire des protestants dans les »Bratovske bukvice« de Kastelec		111
<i>Franč Gričec</i> : Les éléments du vieux slave dans le second monument de Frising		126
<i>Fran Ramovš</i> : Les désinences dat. et loc. pl. de la déclinaison —i en slovène		177

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Lino Legiša</i> : Anton Slodnjak cinquantenaire		138
<i>Dušan Ludvik</i> : La lettre de Prešeren à Čelakovsky de l'année 1836		141
<i>Dušan Ludvik</i> : Le dossier de la succession de Čop et la bibliothèque de Čop		151
<i>Mirko Rupel</i> : Une nouvelle dédicace de Prešeren		154
<i>France Vodnik</i> : Pour le soixantième anniversaire de France Koblar		292
<i>Fran Ramovš</i> : V. -sl. <i>os'čnqti</i> »esurire«, slov. <i>sla</i> »fames; cupido, libido« et <i>snagolten</i> »avidus«		301
<i>Rajko Nahtigal</i> : Бразда »brazda« et бразда »brzda« en russe		303
<i>Rajko Nahtigal</i> : Sur le nom Косы'ь		303
<i>Fran Ramovš</i> : <i>Od mladju</i> »a puero« de Trubar		305
<i>Rudolf Filipovič</i> : Shakespeare chez les Croates au 19 ^{ème} siècle		306
<i>Dušan Ludvik</i> : La sollicitation de Prešeren pour une bourse du Fonds d'écolage en 1819		317
<i>France Dobrovoljc</i> : Traduction française de l'article »Očiščenje in pomlajenje« de Cankar		322
<i>Mirko Rupel</i> : Une quittance slovène de l'année 1743		323

COMPTES-RENDUS CRITIQUES

<i>Janko Glazer</i> : Anton Aškerc, Oeuvres complètes I		155
<i>Anton Bajec</i> : A. V. Isačenko, Jazyk a pôvod frizinských pamiatok		160
<i>Cvetko A. Kristan</i> : Remarques sur la »Bibliographie slovène 1945—1947«		324
<i>Franč Gričec</i> : »Slovenský juh v stredoveku« par Jan Stanislav		332

BIBLIOGRAPHIE

<i>Paole Kalan</i> : Bibliographie (1947)		164
---	--	-----

SLAVISTIČNA REVIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK



LJUBLJANA

II. LETNIK, 1—2

1949

VSEBINA

Razprave

Anton Slodnjak: Prispevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe: I. Slavinja in Prešeren	15
Alfonz Gspan: Prešernov grob v Kranju	21
Dušan Moravec: Shakespeare pri Slovencih I	27
France Koblar: Ljubljanska dijaška »Zadruga« I	33
Mirko Rupel: Vpliv protestantskega literarnega dela v Kastelčevih Bratovskih bukvicah	41
Franc Grivec: O cerkvenoslovanskih prvinah v drugem frisinškem spomeniku	48

Zapiski in gradivo

Lino Legiša: Petdesetletnica dr. Antona Slodnjaka	55
Dušan Ludvik: Ozadje Prešernovega pisma Čelakovskemu iz leta 1836	61
Dušan Ludvik: Čopov zapuščinski akt in Čopova knjižnica	69
Mirko Rupel: Spet novo Prešernovo posvetilo	74

Knjižna poročila in ocene

Janko Glazer: Anton Aškerc, Zbrano delo I	153
Anton Bajec: A. V. Isačenko, Jazyk a pôvod frizinských pamiatok	160

Bibliografija

Pavle Kalan: Bibliografija (1947)	164
---	-----

SLAVISTIČNA REVIIJA

Izdaja Slavistično društvo v Ljubljani

Založnica Državna založba Slovenije

Za uredniški odbor: ANTON OCVIRK

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov: Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani

Celoletna naročnina din 200

SOMMAIRE

Articles de fond

Anton Slodnjak: Etudes relatives à la connaissance de Prešeren et de son époque: I. Slavinja et Prešeren	1
Alfonz Gspan: La tombe de Prešeren à Kranj	30
Dušan Moravec: Les Slovènes et Shakespeare I.	51
France Koblar: La »Zadruga« (cercle littéraire) des collégiens de Ljubljana I.	75
Mirko Rupel: L'influence de l'œuvre littéraire des protestants dans les »Bratovske bukvice« de Kastelec	111
Franc Grivec: Les éléments du vieux slave dans le second monument de Frising	126

Notes et documents

Lino Legiša: Anton Slodnjak cinquantenaire	138
Dušan Ludvik: La lettre de Prešeren à Čelakovsky de l'année 1836.	141
Dušan Ludvik: Le dossier de la succession de Čop et la bibliothèque de Čop	151
Mirko Rupel: Une nouvelle dédicace de Prešeren	154

Comptes rendus et chronique

Janko Glazer: Anton Aškerc, Oeuvres complètes I.	155
Anton Bajec: A. V. Isačenko, Jazyk a pôvod frizinských pamiatok	160

Bibliographie

Pavle Kalan: Bibliographie (1947)	164
---	-----

REVUE DE SLAVISTIQUE

Publiée par la Société de Slavistique de Ljubljana

Editeur: Državna založba Slovenije

Pour le Comité de Rédaction: ANTON OCVIRK

Adressez les manuscrits à M. Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Les abonnements sont reçus par la Državna Založba Slovenije

Imprimé par la Triglavska Tiskarna, Ljubljana

Abonnement (un an) 200 Dinars

SLAVISTIČNA REVIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK



LJUBLJANA
II. LETNIK, 3-4

1949

VSEBINA

Razprave

Fran Ramovš: Končnici dat. in lok. pl. i-jevske sklanje v slovenščini . . .	177
France Koblar: Ljubljanska dijaška »Zadruga« II	184
Anton Slodnjak: Prispevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe: II. O sonetnem vencu	231
Dušan Moravec: Shakespeare pri Slovencih II	250

Zapiski in gradivo

France Vodnik: Ob šestdesetletnici Franceta Koblarja	292
Fran Ramovš: Csl. <i>osleňoti</i> »esurire«, slov. <i>sla</i> »fames; cupido, libido« in <i>snagolten</i> »avidus«	301
Rajko Nahtigal: Rus. <i>бразда</i> »brazda« in <i>бразда</i> »brzda«	303
Rajko Nahtigal: O imenu Kocel'b	303
Fran Ramovš: Trubarjevo <i>od mladju</i> »a puero«	305
Rudolf Filipović: Shakespeare in Hrvati v 19. stoletju	306
Dušan Ludvik: Prešernova prošnja za štipendijo šolninskega fonda v l. 1919	317
France Dobrovoljc: Cankarjevo »Očiščenje in pomlajenje« v francoščini	322
Mirko Rupel: Slovenska pobotnica iz 1743	323

Knjižna poročila in ocene

Cvetko A. Kristan: Pripombe k »Slovenski bibliografiji 1945—1947«	324
Franc Grivec: Jan Stanislav, Slovenský juh v stredoveku	332

SLAVISTIČNA REVIJA

Izdaja Slavistično društvo v Ljubljani
Založnica Državna založba Slovenije

Za uredniški odbor: ANTON OCVRK

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov: Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavске tiskarne v Ljubljani

Celoletna naročnina din 200

SOMMAIRE

Articles de fond

Fran Ramovš: Les désinences dat. et loc. pl. de la déclinaison <i>-i</i> en slovène	177
France Koblar: La »Zadruga« (cercle littéraire) des collégiens de Ljubljana II	184
Anton Slodnjak: Études relatives à la connaissance de Prešeren et de son époque: II. Sur la Couronne de sonnets	231
Dušan Moravec: Shakespeare and the Slovenes II	250

Notes et documents

France Vódnik: Pour le soixantième anniversaire de France Koblar . . .	292
Fran Ramovš: V. -sl. <i>oslédnŕti</i> »esurire«, slov. <i>sla</i> »fames; cupido, libido« et <i>snagolten</i> »avidus«	301
Rajko Nahtigal: Бразда »brazda« et бразда »brzda« en russe	303
Rajko Nahtigal: Sur le nom Косль	303
Fran Ramovš: <i>Od mladju</i> »a puero« de Trubar	305
Rudolf Filipović: Shakespeare chez les Croates au 19ème siècle	306
Dušan Ludvik: La sollicitation de Prešeren pour une bourse du Fonds d'écolage en 1819	317
France Dobrovoljc: Traduction française de l'article »Očiščenje in pomlajenje« de Cankar	322
Mirko Rupel: Une quittance slovène de l'année 1743	323

Comptes-rendus critiques

Cvetko A. Kristan: Remarques sur la »Bibliographie slovène 1945—1947«	324
Franc Grivec: »Slovenský juh v stredoveku« par Jan Stanislav	332

REVUE DE SLAVISTIQUE

Publiée par la Société de Slavistique de Ljubljana

Editeur: Državna založba Slovenije

Pour le Comité de Rédaction: ANTON OCVRK

Adressez les manuscrits à M. Anton Ocvirk, Murnikova 24, Ljubljana

Les abonnements sont reçus par la Državna založba Slovenije

Imprimé par la Triglavsko Tiskarna, Ljubljana

Abonnement (un an) 200 Dinars

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

LETNIK III
1950
LJUBLJANA

K A Z A L O

V SPOMIN FRANCETA KIDRIČA

RAZPRAVE

<i>Anton Ocvirk</i> : V spomin Franceta Kidriča	1
<i>Bratko Kreft</i> : Dr. France Kidrič	5
<i>Fran Ramovš</i> : Relativna kronologija slovenskih akcentskih pojavov	16
<i>Josip Badalič</i> : Fran Celestin kao osnivač lektorata slavenskih jezika i književnosti na zagrebačkom sveučilištu	24
<i>Antun Barac</i> : Mažuranić prema Puškinu	35
<i>Alfonz Gspan</i> : O Prešernovi »Zdravljici«	39
<i>Anton Slodnjak</i> : O Stanku Vrazu kot slovenskem pesniku	65
<i>Jakob Šolar</i> : Vorenčev slovar	91
<i>Marija Boršnik</i> : Fragment o Kersnikovem mladostnem delu	98
<i>France Grivec</i> : Frisingensia I—IV	107
<i>Joža Mahnič</i> : Roža mogota	125

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Fran Ramovš</i> : O imenu <i>Admont</i>	137
<i>Fran Ramovš</i> : Trubarjevo <i>hpomozhian</i> »na pomoč«	139
<i>Rajko Nahtigal</i> : <i>Rasticъ</i> za <i>Rastislav</i>	140
<i>Rajko Nahtigal</i> : »Žrec«	141
<i>Stjepan Ivšić</i> : Značenje turske riječi <i>tutsaq</i> »ratni zarobljenik« u hs. riječi <i>tucak</i>	142
<i>France Dobrovoljc</i> : Cankarjeve ljubljanske »izbe«	143
<i>Mirko Rupel</i> : H korespondenci Trubar-Bullinger	149
<i>France Koblar</i> : Člani ljubljanske dijaške »Zadruga«	156
<i>Janko Glazer</i> : Verske igre v Rušah	166
<i>Dušan Ludvik</i> : Prešeren — varuh Lovšinovih otrok	173
<i>France Dobrovoljc</i> : Slovstven drobec iz dobe francoske Ilirije	186
<i>Anton Slodnjak</i> : Dodatek k članku o »Sonetnem vencu«	187

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE

<i>Rajko Nahtigal</i> : Trdina o Miklošiču	189
<i>Viktor Smolej</i> : Dr. O. Berkopec, Česká a slovenská literatura, divadlo, jazykopyt a národopis v Jugoslavii	203
<i>France Bezljaj</i> : Drobna poročila	218

FRANU RAMOVŠU ZA ŠESTDESETLETNICO

RAZPRAVE

Conspectus gratulantium	221
<i>Anton Ocvirk</i> : Franu Ramovšu za šestdesetletnico	223
<i>France Bezlaj</i> : Fran Ramovš. Pogled na njegovo delo	225
<i>André Mazon</i> : Štirje južnomakedonski evangeljski odlomki	237
<i>André Vaillant</i> : Spregatev v hrvaški cerkveni slovanščini	248
<i>W. K. Matthews</i> : Fonetična vrednost <i>jata</i> v stari ruščini	256
<i>Lucien Tesnière</i> : Slovanska nosna vokala in slovenski govor v Repljah	263
<i>Roman Jakobson</i> : O pesemski dediščini zgodnjega srednjega veka v češki literarni tradiciji	267
<i>Pierre Fouché</i> : Latinski <i>aesculus</i> in <i>ilex ~ elex</i>	274
<i>Richard Ekblom</i> : Tri slovanska krajevna imena staronordijskega izvora	277
<i>Walter Steinhäuser</i> : Staroslovanska potepuška <i>sraka</i>	284
<i>Rudolf Aitzetmüller</i> : O balto-slovanskem elativnem sufiksu in ustreznih oblikah v drugih indoevropskih jezikih; grški super- lativ na <i>-atos/-tatos</i>	289
<i>Linda Sadnik</i> : O vprašanju slovanskega sufiksa <i>-ěno</i>	297
<i>Wilhelm Brandenstein</i> : Glavni in stranski tokovi vodá	301
<i>Boris O. Unbegaun</i> : Slovenski <i>opásen</i> in njegova ruska praoblika	304
<i>Giovanni Maver</i> : Kanata	308
<i>Josef Matl</i> : O pomenskem in kulturnozgodovinskem raziskovanju slovenskih izposojenk in tujk	313
<i>Arturo Cronia</i> : Prispevki k slovenski dialektologiji	321
<i>József Trypučko</i> : O neki neopaženi funkciji nekaterih glagolskih prefiksov v ruščini	327
<i>Aleksandar Belić</i> : Синтаксички, морфолошки и семантички од- носи у језику и у граматичи	343
<i>Petar Skok</i> : Prilog ispitivanju predrimskih leksičkih ostataka u slovenačkom i srpskohrvatskom jeziku	350
<i>Henrik Barić</i> : Ime reke Bojane	356
<i>Stjepan Ivšić</i> : O značenju prijedloga <i>sz</i> s akuzativom u slaven- skim jezicima	360
<i>Rajko Nahtigal</i> : Slovo o polku Igořevě	369
<i>Milko Kos</i> : Pustota	397
<i>Stanko Škerlj</i> : Enunciacija, stavek, predikat	405
<i>Milan Grošelj</i> : Abundantni refleksivni zaimек in medij	414
<i>France Grivec</i> : Frisingensia V	419
<i>Anton Bajec</i> : O pridevniških obrazilih <i>-in</i> in <i>-ov</i>	421
<i>Jakob Šolar</i> : Spirantični nosnik v slovenščini (2 prilogi)	429

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Jakob Solar</i> : Fran Ramovš. I. Življenje	441
<i>Zvonko A. Bizjak</i> : Fran Ramovš. II. Delo (bibliografija)	446
<i>Enrico Damiani</i> : Slovenska kultura v Italiji. Bibliografski podatki	458
<i>Jakob Kelemina</i> : Kazaz, kosez	464
<i>Janko Kotnik</i> : Štekanje	466

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE

<i>Ernst Dickenmann</i> : St. Hrabec, Nazwy geograficzne Huculščyny. Prace onomastyczne Nr. 2. Polska Akademia Umiejętności. Kraków 1950	468
<i>Franc Tomšič</i> : Nomina agentis v knjižni slovenščini. Opombe ob Slovenskem pravopisu 1950	471
Obvestilo uredništva	476

SOMMAIRE

A LA MEMOIRE DE FRANCE KIDRIČ

ARTICLES DE FOND

<i>Anton Ocvirk</i> : A la mémoire de France Kidrič	1
<i>Bratko Kreft</i> : Dr. France Kidrič	5
<i>Fran Ramovš</i> : Chronologie relative aux aspects de l'accent slovène	16
<i>Josip Badalič</i> : Fr. Celestin, premier lecteur des langues slaves à l'Université de Zagreb	24
<i>Antun Barac</i> : Mažuranič et Pouchkine	35
<i>Alfonz Gspan</i> : La »Zdravljica« de Prešeren	39
<i>Anton Slodnjak</i> : Stanko Vraz — poète slovène	65
<i>Jakob Šolar</i> : Le dictionnaire de Vorenc	91
<i>Marja Boršnik</i> : Fragment d'une étude sur les oeuvres de jeunesse de Kersnik	98
<i>France Grivec</i> : Frisingensia I—IV	107
<i>Joža Mahnič</i> : Roža mogota. Sources et sens de l'expression	125

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Fran Ramovš</i> : Remarques sur le nom <i>Admont</i>	137
<i>Fran Ramovš</i> : Le mot »hpomozhian« chez Trubar	139
<i>Rajko Nahtigal</i> : <i>Rasticъ</i> pour <i>Rastislav</i>	140
<i>Rajko Nahtigal</i> : »Žrec«. Explication du mot	141
<i>Stjepan Ivšić</i> : Le sens du mot turc <i>tutsaq</i> »prisonnier de guerre« dans le mot serbo-croate <i>tùcak</i>	142
<i>France Dobrovoljc</i> : Les demeures de Cankar à Ljubljana	143
<i>Mirho Rupel</i> : Notes sur la correspondance Trubar-Bullinger	149
<i>France Koblar</i> : Les membres de »Zadruga«, cercle littéraire des collégiens de Ljubljana	156
<i>Janko Glazer</i> : Le théâtre religieux à Ruše	166
<i>Dušan Ludvik</i> : Prešeren — tuteur des enfants de Lovšin	173
<i>France Dobrovoljc</i> : Un fragment littéraire de l'époque des Pro- vinces Illyriennes	186
<i>Anton Slodnjak</i> : Appendice à l'article sur le »Sonetni venec«	187

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

<i>Rajko Nahtigal</i> : Trdina sur Miklošič	189
<i>Viktor Smolej</i> : Dr. O. Berkopce, Česká a slovenská literatura, divadlo, jazykopyt a národopis v Jugoslavii	203
<i>France Bezljaj</i> : Notices	218

MELANGES OFFERTS A FRAN RAMOVŠ

ARTICLES DE FOND

Conspectus gratulantium	221
<i>Anton Ocvirk</i> : Hommage à Fran Ramovš	223
<i>France Bezljaj</i> : Fran Ramovš. Son oeuvre	225
<i>André Mazon</i> : Quatre fragments d'évangile de la Macédoine méridionale	237
<i>André Vaillant</i> : La flexion verbale dans la glagolite croate	248
<i>W. K. Matthews</i> : The fonetic value of <i>jať</i> in old russian	256
<i>Lucien Tesnière</i> : Les voyelles nasales slaves et le parler slovène de Replje	263
<i>Roman Jakobson</i> : () стихотворных реликтах раннего средне- вековья в чешской литературной традиции	267
<i>Pierre Fouché</i> : Latin <i>aesculus</i> et <i>ilex</i> ~ <i>elex</i>	274
<i>Richard Ekblom</i> : Drei slavische Ortsnamen altnordischen Ur- sprungs	277
<i>Walter Steinhauser</i> : Die altslavische Landstörzerin <i>sraka</i>	284
<i>Rudolf Aitzetmüller</i> : Ein baltisch-slavisches Elativsuffix und seine Entsprechungen in den übrigen indogermanischen Sprachen; der griechische Superlativ auf <i>-atos/-tatos</i>	289
<i>Linda Sadnik</i> : Zur Frage des slavischen <i>-ěno</i> -Suffixes	297
<i>Wilhelm Brandenstein</i> : Haupt- und Nebenfluß	301
<i>Boris O. Unbegaun</i> : Slovène <i>opásen</i> et son prototype russe	304
<i>Giovanni Maver</i> : Kanata	308
<i>Josef Matl</i> : Zur Frage der semasiologisch-kulturhistorischen Er- forschung der Lehn- und Fremdwörter im Slovenischen	313
<i>Arturo Cronia</i> : Contributi alla dialettologia slovena	321
<i>Józef Trypućko</i> : O pewnej nie dostrzeżonej funkcji przedrostków czasownikowych w języku rosyjskim	327
<i>Aleksandar Belić</i> : Rapports syntactiques, morphologiques et sé- mantiques dans la langue et dans la grammaire	343
<i>Petar Skok</i> : Contribution à la recherche des éléments préromains dans les langues slovène et serbo-croate	350
<i>Henrik Barić</i> : Le nom de fleuve <i>Bojana</i>	356
<i>Stjepan Ivšić</i> : La signification de la préposition <i>sz</i> avec l'accu- satif dans les langues slaves	360
<i>Rajko Nahtigal</i> : Slovo o polku Igořevě. Fragments de l'édition slovène	369
<i>Milko Kos</i> : Explication du terme « <i>pustota</i> »	397
<i>Stanko Škerlj</i> : Enonciation, proposition, prédicat	405
<i>Milan Grošelj</i> : Le pronom réfléchi abondant et la voix moyenne	414
<i>France Grivec</i> : Frisingensia V	419
<i>Anton Bajec</i> : Les suffixes d'adjectif <i>-in</i> et <i>-ov</i> en slovène	421
<i>Jakob Šolar</i> : La nasale spirante en slovène (avec 2 tableaux)	429

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Jakob Šolar</i> : Fran Ramovš. I. Biographie	441
<i>Zvonko A. Bizjak</i> : Fran Ramovš. II. Bibliographie	446
<i>Enrico Damiani</i> : Cultura slovena in Italia. Appunti bibliografici	458
<i>Jakob Kelemina</i> : Explication étymologique de <i>kazaz</i> , <i>kosez</i>	464
<i>Janko Kotnik</i> : Štekanje. Une particularité dialectale	466

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

<i>Ernst Dickenmann</i> : St. Hrabec, Nazwy geograficzne Huculśčyny. Prace onomastyczne Nr. 2. Polska Akademia Umiejętności. Kraków 1950	468
<i>Franc Tomšič</i> : Nomina agentis en slovène littéraire. En marge du Slovenski pravopis 1950	471
Information	476

1950-1951

V SPOMIN FRANCETA KIDRIČA

(1880-1950)

VSEBINA

RAZPRAVE

Anton Ocvirk: <i>V spomin Franceta Kidriča</i>	1
Bratko Kreft: <i>Dr. France Kidrič</i>	5
Fran Ramovš: <i>Relativna kronologija slovenskih akcentskih pojavov</i>	16
Josip Badalič: <i>Fran Celestin kao osnivač lektorata slavenskih jezika i književnosti na zagrebačkom sveučilištu</i>	24
Antun Barac: <i>Mazuranič prema Puškinu</i>	35
Alfonz Gspan: <i>O Prešernovi Zdravljici</i>	39
Anton Slodnjak: <i>O Stanku Vrazu kot slovenskem pesniku</i>	65
Jakob Solar: <i>Vorenčev slovar</i>	91
Marija Borsnik: <i>Fragment o Kersnikovem mladostnem delu</i>	98
France Grivec: <i>Frisingenia</i>	107
Joža Mahnič: <i>Roza mogota</i>	125

ZAPISKI IN GRADIVO

Fran Ramovš: *O imenu Admont* (137). — Fran Ramovš: *Trubarjevo hpomožian na pomoč* (139). — Rajko Nahtigal: *Rastica za Rastislav* (140). — Rajko Nahtigal: *Szrec* (141). — Stjepan Ivšić: *Značenje turske riječi tutsaq sratni zarobljenika u hš. riječi tucak* (142). — France Dobrovoljč: *Cankarjeve ljubljanske sizbe* (143). — Mirko Rupel: *H korespondenci Trubar-Bullinger* (149). — France Koblar: *Člani ljubljanske dijaške Zadruga* (156). — Janko Glazer: *Verske igre v Rusah* (166). — Dušan Ljudevit: *Prešeren — varuh Loosinovih otrok* (173). — France Dobrovoljč: *Sloostven drobec iz dobe francoske Ilirije* (186). — Anton Slodnjak: *Dodatek k članku o »Sonetnem vencu«* (187).

KNJIZNA POROCILA IN OCENE

Rajko Nahtigal: *Trdina o Miklošiču* (189). — Viktor Smolej: *Dr. O. Berkopec. Česká a slovenská literatura, divadlo, jazykozpyt a národopis v Jugoslavii* (203). — F. Bezljaj: *Drobná poročila* (218).

SLAVISTICNA REVIIJA

Izdajajo

Slavistično društvo v Ljubljani
Inštitut za slovenski jezik pri Slovenski akademiji
Inštitut za literature pri Slovenski akademiji

Urejšajo: ANTON OCVRK, FRAN RAMOVŠ, JOSIP VIDMAR

Rokopisi naj se pošiljšajo na naslov: ANTON OCVRK, Murnikova 24, Ljubljana
Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije
Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani
Celoletna naročnina 300 din

A LA MEMOIRE DE FRANCE KIDRIČ (1880—1950)

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

Anton Ocvirk: <i>A la mémoire de France Kidrič</i>	1
Bratko Kreft: <i>France Kidrič</i>	5
Fran Ramovš: <i>Chronologie relative aux aspects de l'accent slovène</i>	16
Josip Badalič: <i>Fran Celestin, premier lecteur des langues slaves à l'Université de Zagreb</i>	24
Antun Barac: <i>Mažuranič et Pouchkine</i>	35
Alfonz Gspan: <i>La »Zdravljica« de Preseren</i>	39
Anton Slodnjak: <i>Stanko Vraz — poète slovène</i>	65
Jakob Solar: <i>Le dictionnaire de Vorenc</i>	91
Marja Borsnik: <i>Fragment d'une étude sur les oeuvres de jeunesse de Kerčič</i>	98
France Grivec: <i>Frisingsia</i>	107
Joža Mahnič: <i>»Roža mogota« (Potentilla nitida) en littérature</i>	125

NOTES ET DOCUMENTS

Fran Ramovš: *Remarques sur le nom Admont* (137). — Fran Ramovš: *Le mot hpmozhian chez Trubar* (139). — Rajko Nahtigal: *Ratice pour Ratilho* (140). — Rajko Nahtigal: *»Zrec«* (141). — Stepan Ivšič: *Le sens du mot tursultak (prisonnier de guerre) dans le mot serbo-croate tucak* (142). — France Dobrovoljc: *Les demeures de Cankar à Ljubljana* (143). — Mirko Rupel: *Notes sur la correspondance Trubar-Bullinger* (149). — France Koblar: *Les membres de »Zadruga«, cercle littéraire des collégiens de Ljubljana* (156). — Janko Glazer: *Le théâtre religieux à Ruše* (166). — Dusan Ludvik: *Preseren — tuteur des enfants de Loppin* (173). — France Dobrovoljc: *Un fragment littéraire de l'époque des Provinces Illyriennes* (186). — Anton Slodnjak: *Appendice à l'article sur le »Sonetni venec«* (187).

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

Rajko Nahtigal: *Trdina sur Miklošič* (189). — Viktor Smolej: *Dr. O. Berkovec, Česká a slovenská literatura, divadlo, jazykozpyt a národopis v Jugoslavii* (203).
F. Bezljaj: *Notices* (208).

REVUE DE SLAVISTIQUE

Publié par

la Société de Slavistique de Ljubljana
l'Institut linguistique de l'Académie slovène
l'Institut de littérature de l'Académie slovène

Rédacteurs: ANTON OCVRK, FRAN RAMOVŠ, JOSIP VIDMAR

Adressez les manuscrits à M. ANTON OCVRK, Murnikova 24, Ljubljana

Les abonnements et les réclamations sont reçus par la Državna založba

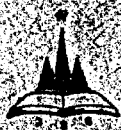
Imprimé par la Triglavska Tiskarna, Ljubljana

Abonnement (un an) 300 Dinars

SLAVISTIČNA REVIIJA

CASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

FRANU RAMOVŠU
ZA ŠESTDESETLETNICO



LJUBLJANA
III. LETNIK, 3-4
1950

FRANU RAMOVŠU ZA ŠESTDESETLETNICO MELANGES OFFERTS A FRAN RAMOVŠ

VSEBINA — SOMMAIRE

RAZPRAVE — ARTICLES DE FOND

Conspectus gratulantium	221
Anton Ocvirk: <i>Franu Ramovšu za 60-letnico. — Hommage à Fran Ramovš</i>	223
Franco Bezlaž: <i>Fran Ramovš. Pogled na njegovo delo. — Son oeuvre</i>	225
André Mazon (Paris): <i>Quatre fragments d'évangile de la Macédoine méridionale</i>	237
André Vaillant (Paris): <i>La flexion verbale dans la glagolite croate</i>	248
W. K. Matthews (London): <i>The phonetic value of jať in old russian</i>	256
Lucien Tesnière (Montpellier): <i>Les voyelles nasales slaves et le parler slovene de Replje</i>	263
Roman Jakobson (New York): <i>О звукообразных реликтах раннего средневековья в словесной литературной традиции</i>	267
Pierre Fouché (Paris): <i>Latin, rescutis et flex ~ elex</i>	274
Richard Eklblom (Uppsala): <i>Drei altslavische Ortsnamen, altnordischen Ursprungs</i>	277
Walter Steinhauser (Wien): <i>Die altslavische Landstörzerin sraka</i>	284
Rudolf Altzheimüller (Graz): <i>Ein baltisch-slavisches Elativsuffix und seine Entsprechungen in den übrigen indogermanischen Sprachen; der griechische Superlativ auf -atos/-atos</i>	289
Linda Sadnik (Graz): <i>Zur Frage des slavischen -no-Suffixes</i>	297
Wilhelm Brandenstein (Graz): <i>Haupt- und Nebenfluß</i>	301
Boris O. Unbegaun (Strasbourg): <i>Slovène opasen et son prototype russe</i>	304
Giovanni Mayer (Roma): <i>Kanata. Explication du mot</i>	308
Josef Matl (Graz): <i>Zur Frage der semasiologisch-kulturhistorischen Erforschung der Lehn- und Fremdwörter im Slovenischen</i>	313
Arturo Cronia (Padova): <i>Contributi alla dialettologia slovena</i>	321
Józef Trypućko (Uppsala): <i>O pewnej nie dostrzeżonej funkcji przedrostków czasownikowych w języku rosyjskim</i>	327
Aleksandar Belić (Beograd): <i>Синтаксички, морфолошки и семантички односи у језику и у грамарици. — Rapports syntactiques, morphologiques et sémantiques dans la langue et dans la grammaire</i>	343
Petar Skok (Zagreb): <i>Prilog ispitivanju predrimskih leksičkih ostataka u slovenačkom i srpskohrvatskom jeziku. — Contribution à la recherche des éléments préromains dans les langues slovène et serbo-croate</i>	350
Henrik Barić (Zagreb): <i>Ime reke Bojana. — Le nom de fleuve Bojana</i>	356
Stjepan Ivšić (Zagreb): <i>O značenju prijedloga sъ s akuzativom u slavenskim jezicima. — La signification de la préposition sъ avec l'accusatif dans les langues slaves</i>	360
Rajko Nahtigal (Ljubljana): <i>Slovo o polku Igočevč. — Fragments de l'édition slovène</i>	369
Milko Kos (Ljubljana): <i>Pustota. — Explication du terme pustota</i>	397
Stanko Škerlj (Ljubljana): <i>Enunciacija, stavek, predikat. — Enonciation, proposition, prédicat</i>	405

Milan Groselj (Ljubljana): <i>Abundantni refleksivni samček in medij. — Le pronom réfléchi abondant et la voix moyenne</i>	414
Franc Grivec (Ljubljana): <i>Frisingensia V</i>	419
Anton Bajec (Ljubljana): <i>O pridevniških obrazilih -in in -ov. — Les suffixes d'adjectif -in et -ov en slovène</i>	421
Jakob Solar (Ljubljana): <i>Spirantični nosnik v slovenščini. — La nasale spirante en slovène (2 tableaux)</i>	429

ZAPISKI IN GRADIVO — NOTES ET DOCUMENTS

Jakob Solar (Ljubljana): <i>Fran Ramovš. I. Življenje. — Biographie</i>	441
Zvonko A. Bizjak (Ljubljana): <i>Fran Ramovš. II. Delo. — Bibliographie</i>	446
Enrico Damiani (Roma-Napoli): <i>Cultura slovena in Italia. Appunti bibliografici</i>	458
Jakob Kelemina (Ljubljana): <i>Kazaz, kosez. — Explication étymologique</i>	464
Janko Kotnik (Ljubljana): <i>Štekanje. — Une particularité dialectale</i>	466

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE — COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

Ernst Dickenmann (Bern): <i>Stefan Hrabec. Nazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków 1950</i>	468
Franc Tomšič (Ljubljana): <i>Nomina agentis v knjižni slovenščini. Opombe ob Slovenskem pravopisu 1950. — Nomina agentis en slovène littéraire. En marge du Slovènski pravopis 1950</i>	471
<i>Sporočila</i>	476

SLAVISTIČNA REVUJA

Izdajajo

*Slavistično društvo v Ljubljani, Institut za slovenski jezik
in Institut za literaturo pri Slovenski akademiji*

REVUE DE SLAVISTIQUE

Publie par

*la Société de Slavistique de Ljubljana, l'Institut de la langue slovène
et l'Institut des littératures de l'Académie slovène*

Urejšajo — Rédacteurs:

ANTON OCVRK, FRAN RAMOVŠ, JOSIP VIDMAR

Pri urejanju tega zvezka je Frana Ramovša nadomeščal Jakob Solar

Pour la rédaction de ces Mélanges M. Fr. Ramovš a été suppléé par M. Solar

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov — Prière d'adresser les manuscrits à:

ANTON OCVRK, LJUBLJANA, Murnikova 24

Naročila in reklamacije sprejema — Les abonnements sont reçus par:

DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE, LJUBLJANA

Tiska — Imprimé par:

TRIGLAVSKA TISKARNA, LJUBLJANA

Celoletna naročnina 300 din — Abonnement par an 300 Dinars

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

LETNIK IV
1951
LJUBLJANA

K A Z A L O

RAZPRAVE

<i>Bunc Stanko</i> : Pogled v slovensko onomastiko	77
<i>Grafenauer Ivan</i> : Turki pred Dunajem. Slov. nar. pesmi iz 1529 in 1683	34
<i>Grivec France</i> : Frisingensia VI. »Po lesu vešahu«	71
<i>Grošelj Milan</i> : Predgr. <i>ДОПМИТ</i>	250
<i>Gspan Alfonz</i> : Prešernov prevod Grünove Benečanske trojke	23
<i>Kelemena Jakob</i> : Langobardski spomini pri Slovencih	177
<i>Koblar France</i> : O Jurčičevih dramatskih načrtih	197
<i>Logar Tine</i> : Obsoško-nadiška dialektična meja	223
<i>Matič Tomo</i> : Leksički pabirci iz starih čakavskih pisaca	60
<i>Ramovš Fran</i> : O praslovanski metatoni	157
<i>Ramovš Fran</i> : Osnovna črta v oblikovanju slovenskega vokalizma	1
<i>Rupel Mirko</i> : Prispevki k protireformacijski dobi	238
<i>Rupel Mirko</i> : Reformacija in naša literarna zgodovina	66
<i>Santeri Ankeria</i> : Beseda »semja« v ruskih bilinah	87
<i>Santeri Ankeria</i> : Rusko маймист	244
<i>Slodnjak Anton</i> : Prispevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe. 3. Problem Gazel, 4. Sonetje nesreče	10, 162

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Bačer Karel</i> : »Nikdo« — Aškerčev psevdonim	133
<i>Bezljaj France</i> : Petar Skok — sedemdesetletnik	93
<i>Filipovič Rudolf</i> : Bowring i Kopitar	113
<i>Grafenauer Ivan</i> : Kdaj je bila natisnjena prva slovenska knjiga?	100
<i>Grivec Franc</i> : Pripombe k Žitju Konstantina	264
<i>Grošelj Milan</i> : Neizkoriščene glose	262
<i>Gspan Alfonz</i> : Med nemško okupacijo cenzurirano Cankarjevo pismo	282
<i>Kalan Pavle</i> : Ob petdesetletnici Mirka Rupla	251
<i>Logar Ivan</i> : Helena Justin in njeni spomini na Iv. Cankarja	135
<i>Logar Janez</i> : Ob smrti Janka Šlebingerja	283
<i>Lukman Franc K.</i> : Ob Slovenskem biografskem leksikonu	103
<i>Nahtigal Rajko</i> : Dudleipa — Dudlebi — Dulēbi	95
<i>Nahtigal Rajko</i> : Trenja v ruski lingvistiki	254
<i>Petrè Fran</i> : Češka kritika Ahačljevih Pesmi	130
<i>Petrè Fran</i> : Začetek korespondence med Vrazom in Safarikom	269
<i>Pirnati A.</i> : Letopis Slavističnega društva	287
<i>Rupel Mirko</i> : Novo Trubarjevo pismo	111
<i>Salvini Luigi</i> : Italijani o slovenski kulturi	137, 286
<i>Skok Petar</i> : Miklošičevo zanimanje za slovenačko toponomastiko u Furlaniji	104
<i>Šlebinger Janko</i> : O. Župančič, kandidat za tajništvo Slovenske Matice	108

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE

Bajec A.: Besedotvorje slovenskega jezika I (<i>J. Šolar</i>)	142
Brandenstein W.: Einführung in die Phonetik und Phonologie (<i>J. Šolar</i>)	149
Dickenmann E.: Studien zur Hydronimie des Save-Systems (<i>Fran Ramovš</i>)	140
Dieth E.: Vademekum der Phonetik (<i>J. Šolar</i>)	148
Dłuska M.: Fonetyka polska I (<i>J. Šolar</i>)	150
Hubschmid J.: Vorindogermanische und jüngere Wortschichten in den romanischen Mundarten der Ostalpen (<i>F. Bezljaj</i>)	289
Machek V.: Quelques noms slaves de plantes (<i>F. Bezljaj</i>)	291
Slovenske slovnične knjige po vojni (<i>J. Šolar</i>)	150
Šolohov M. — Dolenc J.: Tihi Don (<i>N. Preobraženskij</i>)	293
Unbegaun B. O.: La grammaire russe (<i>L. Tesnière</i>)	139

DROBNA POROČILA

Arsbok 1948—1949 (*F. Bezljaj*), 313. — Avanesov R. I.: Očerki ruskoj dialektologii I. (*F. Bezljaj*), 155. — Beiträge zur Namenforschung (*F. Bezljaj*), 307. — de Bray R. G. A.: Guide to the slavonic languages (*F. Bezljaj*), 311. — Calleman B.: Zu den Haupttendenzen der urslavischen und altrussischen Lautentwicklung (*F. Bezljaj*), 154. — Cronia A.: Introduzione allo studio della filologia slava (*F. Bezljaj*), 311. — Ekblom R.: Die frühe dorsale Palatalisierung im Slavischen (*F. Bezljaj*), 312. — Ekblom R.: Reste-t-il, en tchèque, des traces de la différence mélodique entre les anciennes intonations? (*F. Bezljaj*), 312. — Frühgeschichte und Sprachwissenschaft I (*F. Bezljaj*), 308. — Gallis A.: Études sur la comparaison slave (*F. Bezljaj*), 153. — Hermann E.: Probleme der Frage, I—II (*F. Bezljaj*), 153. — Inter Arma (*F. Bezljaj*), 152. — Klemensiewiczówna I.: Wyrazy złożone nowszej polszczyzny kulturalnej (*F. Bezljaj*), 313. — Krajevna imena v srednjeveški Panoniji (*F. Grivec*), 314. — Mikkola I. I.: Urslavische Grammatik III. Formenlehre (*F. Bezljaj*), 154. — Milewski T.: Zarys językoznawstwa ogólnego, I—II (*F. Bezljaj*), 153. — Novejša dela o slovanskem glagolskem aspektu: Sørensen H. C., Aspect et temps en slave; Verdiani C., Aspetti del verbo polacco nel linguaggio letterario (*F. Bezljaj*), 312. — Onoma (*F. Bezljaj*), 308. — Oxford slavonic papers, vol. I in II (*F. Dobrovoltic*), 315, 316. — Pamiętnik słowiański II (*F. Bezljaj*), 313. — Pauliny E.: Dejiny spisovnej slovenčiny (*F. Bezljaj*), 314. — Ringheim A.: Eine altserbische Trojasage (*F. Bezljaj*), 314. — Rocznik sławistyczny XVI, cz. I (*F. Bezljaj*), 313. — Skok P.: Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima, I—II (*F. Bezljaj*), 306. — Tedesco P.: Slavic *пильнѣ* and *нагльѣ*: Two etymologies based on meaning (*F. Bezljaj*), 310. — Thörnquist C.: Studien über die nordischen Lehnwörter im Russischen (*F. Bezljaj*), 309. — Trautmann R.: Die Elb- und Ostseeslawischen Ortsnamen, I—II (*F. Bezljaj*), 151. — Trypučko J.: Les ad-

- verbes en -ьsky dans la langue polonaise (*F. Bezljaj*), 313. — Vaillant A.: Grammaire comparée des langues slaves. I. Phonétique (*F. Bezljaj*), 310.
— Vasmer M.: Russisches etymologisches Wörterbuch (*F. Bezljaj*), 308.
— Weingart M.: Československy typ církevní slovančiny (*F. Bezljaj*), 155. — Wiener slavistisches Jahrbuch I (*F. Bezljaj*), 154.

Dostavki in popravki

Damiani E.: Sulla cultura slovena in Italia. 156.

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

<i>Bunc Stanko</i> : Où en est l'onomastique slovène	77
<i>Grafenauer Ivan</i> : Les turcs devant Vienne. Chansons populaires slovènes des ans 1529 et 1683	34
<i>Grivec France</i> : Frisingensia VI. »Po lesu vešahu«	71
<i>Grošelj Milan</i> : <i>ΦΟΡΜΙΣ</i> pré grec	250
<i>Gspan Alfonz</i> : La traduction de <i>Benečanska trojka</i> de Grün par Prešeren	23
<i>Kelemina Jakob</i> : Les traces du lombard dans la langue slovène	177
<i>Koblar France</i> : Les projets dramatiques de Jurčič	197
<i>Logar Tine</i> : La frontière dialectale entre les territoires de la Soča et de la Nadiža	223
<i>Matič Tomo</i> : Des glanures lexicologiques dans les anciens textes čakaviens	60
<i>Ramovš Fran</i> : La métatonie dans le slave primitif	157
<i>Ramovš Fran</i> : Traits principaux du développement du vocalisme slovène	1
<i>Rupel Mirko</i> : Contributions à l'époque de la contre-réforme	238
<i>Rupel Mirko</i> : La réformation et notre histoire littéraire	66
<i>Santeri Ankeria</i> : Le mot »semja« dans les bilines russes	87
<i>Santeri Ankeria</i> : Маймист en russe	244
<i>Slodnjak Anton</i> : Contributions à la connaissance de Prešeren et de son époque. 3. Problème des Ghazels, 4. Les Sonnets du Malheur	10, 162

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Bačar Karel</i> : »Nikdo« — pseudonyme d'Aškerc	133
<i>Bezljaj France</i> : Petar Skok — septuagénaire	93
<i>Filipovič Rudolf</i> : Bowring et Kopitar	113
<i>Grafenauer Ivan</i> : Quand le premier livre slovène fut-il imprimé?	100
<i>Grivec Franc</i> : Remarques sur la Vie de Constantin	264
<i>Grošelj Milan</i> : Gloses inexploitées	262
<i>Gspan Alfonz</i> : Une lettre de Cankar censurée au temps de l'occupation allemande	282
<i>Kalan Pavle</i> : Mirko Rupel cinquantenaire	251
<i>Logar Ivan</i> : Helena Justin et ses souvenirs à Ivan Cankar	135
<i>Logar Janez</i> : Janko Šlebingar †	283
<i>Lukman Franc K.</i> : En marge du Slovenski biografski leksikon	103
<i>Nahtigal Rajko</i> : Dudleipa — Duděbi — Dulěbi	95
<i>Nahtigal Rajko</i> : Les désaccords dans la linguistique russe	254
<i>Petrè Fran</i> : Une critique tchèque des <i>Pesmi</i> de Ahacelj	130
<i>Petrè Fran</i> : Les débuts de la correspondance entre Vraz et Šafarik	269
<i>Pirnat A.</i> : Les Annales de la Société de Slavistique	287

<i>Rupel Mirko</i> : Une nouvelle lettre de Trubar	111
<i>Salvini Luigi</i> : Bibliographie des ouvrages italiens sur les Slo- vènes	137, 286
<i>Škok Petar</i> : L'intérêt de Miklošič pour la toponymie slovène en Frioul	104
<i>Slebinger Janko</i> : O. Župančič, candidat pour le secrétariat de la Slovenska Matica	108

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

Bajec A.: Besedotvorje slovenskega jezika I (<i>J. Šolar</i>)	142
Brandenstein W.: Einführung in die Phonetik und Phonologie (<i>J. Šolar</i>)	149
Dickenmann E.: Studien zur Hydronimie des Savessystems (<i>F. Ra- movš</i>)	140
Dieth E.: Vademekum der Phonetik (<i>J. Šolar</i>)	148
Dłuska M.: Fonetyka polska I (<i>J. Šolar</i>)	150
Hubschmid J.: Vorindogermanische und jüngere Wortschichten in den romanischen Mundarten der Ostalpen (<i>F. Bezlaj</i>)	289
Machek V.: Quelques noms slaves de plantes (<i>F. Bezlaj</i>)	291
Manuel de grammaire slovène après la guerre (<i>J. Šolar</i>)	150
Solohov M. — Dolenc J.: Tihi Don (<i>N. Preobraženskij</i>)	293
Unbegaun B. O.: La grammaire russe (<i>L. Tesnière</i>)	139

NOTICES

Årsbok 1948—1949 (*F. Bezlaj*), 313. — Avanesov R. I.: Očerki ruskoj dialektologii I (*F. Bezlaj*), 155. — Beiträge zur Namenforschung (*F. Bezlaj*), 307. — de Bray R. G. A.: Guide to the slavonic languages (*F. Bezlaj*), 311. — Calleman B.: Zu den Haupttendenzen der urslavischen und altrussischen Lautentwicklung (*F. Bezlaj*), 154. — Cronia A.: Introduzione allo studio della filologia slava (*F. Bezlaj*), 311. — Ekblom R.: Die frühe dorsale Palatalisierung im Slavischen (*F. Bezlaj*), 312. — Ekblom R.: Reste-t-il, en tchèque, des traces de la différence mélodique entre les anciennes intonations? (*F. Bezlaj*), 312. — Frühgeschichte und Sprachwissenschaft I (*F. Bezlaj*), 308. — Gallis A.: Etudes sur la comparaison slave (*F. Bezlaj*), 153. — Hermann E.: Probleme der Frage, I—II (*F. Bezlaj*), 153. — Inter Arma (*F. Bezlaj*), 152. — Klemensiewiczówna I.: Wyrazy złożone nowszej polszczyzny kulturalnej (*F. Bezlaj*), 313. — Noms de lieux en Pannonie médiévale (*F. Grivec*), 314. — Mikkola I. I.: Urslavische Grammatik III. Formenlehre (*F. Bezlaj*), 154. — Milewski T.: Zarys językoznawstwa ogólnego, I—II (*F. Bezlaj*), 153. — Les travaux recents sur l'aspect de verbe slave: Sørensen H. C., Aspect et temps en slave; Verdiani C., Aspetti del verbo polacco nel linguaggio letterario (*F. Bezlaj*), 312. — Onoma (*F. Bezlaj*), 308. — Oxford slavonic papers, vol. I et II (*F. Dobrovolec*), 315, 316. — Pamiętnik słowianski II (*F. Bezlaj*), 313. —

Pauliny E.: Dejiny spisovnej slovenčiny (*F. Bezljaj*), 314. — Ringheim A.: Eine altserbische Trojasage (*F. Bezljaj*), 314. — Rocznik sławistyczny XVI, cz. I (*F. Bezljaj*), 313. — Skok P.: Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima, I—II (*F. Bezljaj*), 306. — Tedesco P.: Slavic *пильнѣ* and *нагльѣ*: Two etymologies based on meaning (*F. Bezljaj*), 310. — Thörnquist C.: Studien über die nordischen Lehnwörter im Russischen (*F. Bezljaj*), 309. — Trautmann R.: Die Elb- und Ostseeslawischen Ortsnamen, I—II (*F. Bezljaj*), 151. — Trypućko J.: Les ad-
verbes en *-ьsky* dans la langue polonaise (*F. Bezljaj*), 313. — Vaillant A.: Grammaire comparée des langues slaves. I. Phonétique (*F. Bezljaj*), 310. — Vasmer M.: Russisches etymologisches Wörterbuch (*F. Bezljaj*), 308. — Weingart M.: Československy typ cirkevnej slovančiny (*F. Bezljaj*), 155. — Wiener slavistisches Jahrbuch I (*F. Bezljaj*), 154.

Additions et corrections

Damiani E.: Sulla cultura slovena in Italia. 156.

COLUMBIA UNIVERSITY

LIBRARIES

JUL 31 1952

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK



LJUBLJANA
IV. LETNIK, 3—4

1951

VSEBINA

RAZPRAVE

Fran Ramovš: <i>O praslovanski metatoni</i>	157
Anton Slodnjak: <i>Prispevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe. 4. Sonetje nesreče</i>	162
Jakob Kelemina: <i>Langobardski spomini pri Slovencih</i>	177
France Koblar: <i>O Jurčičevih dramatskih načrtih</i>	197
Tine Logar: <i>Obsoško-nadiška dialektična meja</i>	223
Mirko Rupel: <i>Prispevki k protireformacijski dobi</i>	238
Santeri Ankeria: <i>Rusko molitvenec</i>	244
Milan Grošelj: <i>Predgr. OPMITE</i>	250

ZAPISKI IN GRADIVO

Pavle Kalan: <i>Ob petdesetletnici Mirka Rupla</i>	251
Rajko Nahtigal: <i>Trenja v ruski lingvistiki</i>	254
Milan Grošelj: <i>Neizkoriščene glose</i>	262
Fran Grivec: <i>Pripombe k Žitju Konstantina</i>	264
Fran Petre: <i>Začetek korespondence med Vrazom in Safarikom</i>	269
Alfonz Gspan: <i>Med nemško okupacijo cenzurirano Cankarjevo pismo</i>	282
Janez Logar: <i>Ob smrti Janka Šlebingerja</i>	283
Luigi Salvini: <i>Italijani o slovenski kulturi</i>	286
A. Pirnat: <i>Letopis Slavističnega društva</i>	287

KNJIŽNA POROČILA IN OCENE

France Bezljaj: <i>J. Hubschmid, Vorindogermanische und jüngere Wortschichten in den romanischen Mundarten der Ostalpen</i>	289
France Bezljaj: <i>Vaclav Machek, Quelques noms slaves de plantes</i>	291
N. Prěobraženskij: <i>M. Solohov-J. Dolenc, Tihi Don</i>	293
F. Bezljaj, F. Grivec, F. Dobrovoljc: <i>Drobna poročila</i>	306

SLAVISTIČNA REVJA

Izdajajo

Slavistično društvo v Ljubljani

Inštitut za slovenski jezik pri Slovenski akademiji

Inštitut za literaturo pri Slovenski akademiji

Urejšajo: ANTON OCVRK, FRAN RAMOVŠ, JOSIP VIDMAR

Rokopisi naj se pošiljajo na naslov: ANTON OCVRK, Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani

SLAVISTIČNA REVIIJA

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

LETNIK V—VII
1954
LJUBLJANA



KAZALO

RAZPRAVE

<i>Bajec Anton</i> : Prislovni paberki	195
<i>Bezljaj Francè</i> : Sinonima za pojem »locus fluminis profundior«	125
<i>Cronia Arturo</i> : »Glagolitica vaticana« v Karamanovih »Considerazioni su l'identità della lingua litterale slava« iz leta 1753	99
<i>Cop Bojan</i> : Etyma balto-slavica I	227
<i>Debeljak Anton</i> : O mrtvih velarnih predponah	169
<i>Grošelj Milan</i> : Etyma slavica	121
<i>Jesenovec Francè</i> : Iz sintaktične in stilistične rabe povratno-svojilnega zaimka svoj	265
<i>Logar Tine</i> : Dialektološke študije	144
<i>Nahtigal Rajko</i> : Prof. Ramovš o sebi od doktorata do docenture v Gradcu	9
<i>Nahtigal Rajko</i> : Blodnje o staroruskem pismenstvu	86
<i>Partridge Monica</i> : Aleksander Hercen in njegov Svobodni ruski tisk	246
<i>Ramovš Fran</i> : O splošnih slovenskih pojavih pri protezi in hiatu	3
<i>Rupel Mirko</i> : Prispevki k protireformacijski dobi	178
<i>Rupel Mirko</i> : Tisk slovenskih knjig v Vergerijevih pismih Bulingerju	238
<i>Skok Petar</i> : Grk	76
<i>Slodnjak Anton</i> : In memoriam (Govor ob krsti Frana Ramovša na ljubljanskih Žalah dne 18. septembra 1952)	1
<i>Slodnjak Anton</i> : Matija Murko	41
<i>Slodnjak Anton</i> : Nov pogled na vznik slovenske in hrvaške reformacijske književnosti 16. stoletja	109

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Bezljaj Francè</i> : Ob sedemdesetletnici profesorja Jakoba Kelemine	275
<i>Corgnali G. B.</i> : Popravki k Pominalniku B. de Courtenayja ...	353
<i>Deanović Mirko</i> : Jean Dayre	336
<i>Ellis J.</i> : Russian words in contemporary czech	350
<i>Gerlanc Bogomil</i> : Oprema slovenske knjige ob nastopu moderne	338
<i>Gspan Alfonz</i> : Prispevek h genealogiji in biografiji Antona Tomaža Linharta	289
<i>Koblar Francè</i> : Josip Klemenčič	281

<i>Koblar Francè: Popravek in dopolnilo (1. Razprtija in trma ni Jurčičeva. 2. K Jurčičevi igri Omikani nemškutar)</i>	355
<i>Nahtigal Rajko: Pri nas neznan ruski prevod Miklošičeve razprave o slovanskem narodnem epu in nekaj pripomb o njej</i>	279
<i>Nahtigal Rajko: Popravki k izdaji »Staroruski ep Slovo o *polku Igorevč«, SAZU, Ljubljana 1954</i>	356
<i>Paternu Boris: Letopis Slavističnega društva</i>	357
<i>Pribić Nikola: Cyprien Robert i Nikola Tommasco</i>	297
<i>Rupel Mirko: Še eno Prešernovo posvetilo</i>	302
<i>Rupel Mirko: Kdaj je bil Trubar v Lauffenu</i>	303
<i>Stabéj Jože: Enu Mala Besedishe 1789</i>	304
<i>Zigon Joka: Kdaj je izšla prva slovenska knjiga?</i>	351

KNJIZNA POROČILA IN OCENE

<i>Badjura Rudolf: Ljudska geografija (Francè Bezljaj)</i>	374
<i>Carinthia I, 1950 (Francè Bezljaj)</i>	392
<i>Čelakovského Lad. Františka dílo (Francè Bernik)</i>	402
<i>Deanović Mirko: Anciens contacts entre la France et Raguse (R. Maixner)</i>	368
<i>Entwistle W. J. & Morison W. A.: Russian & The slavonic languages (J. Ellis)</i>	370
<i>Glauert Gunter: Deutsche und slovenische Hof- und Geländennamen im Bereich der Wasserscheide zwischen Drau, Sann und Save (Fr. Bezljaj)</i>	398
<i>Murko Matija: Tragom srpsko-hrvatske narodne epike (Francè Bezljaj)</i>	365
<i>Prijatelj Ivan: Izbrani eseji in razprave (Anton Ocvirk)</i>	359

DROBNA POROČILA

Prispeval *France Bezljaj*

Bech Gunnar: Zur Syntax des tschechischen Konjunktivs mit einen Anhang über den russischen Konjunktiv. 422. — Belić A.: Oko našeg knjiž. jezika. 420. — Buck C.D.: A dictionary of selected synonyms in the principal european languages. 408. — Davidsson C.: Der alttschechische Wittenberger Psalter und sein Verhältnis zu den mittelalterlichen deutschen Psalterübersetzungen. 421. — Drugi Trubarjev zbornik. 420. — Ekblom R.: Die Namen der siebenten Dneprstromschnelle. 416. — Ekblom R.: Der Inselname Fehmarn. 416. — Filipovski Ilija: Negotinskiot govor. 421. — Fischer Rudolf: Probleme der Namenforschung an Orts- und Flurnamen in westlichen Böhmen und seiner Nachbarschaft. 412. — Hubschmid J.: Praeromanica. 409. — Hubschmid J.: Sardische Studien. 410. — Jezik, Časopis za kulturu hrvatskoga knjiž. jezika I. 419. — Južnoslovenski filolog, knj. XIX. 419. — Krahe Hans: Sprachverwandschaft im alten Europa. 407. — Kranzmayer Eberhard: Die steirische Reim-

kronik Ottokars und ihre Sprache. 412. — *Lingua posnaniensis* III, 1951. 418. — Lunt Horace G.: Grammar of the macedonian literary language. 420. — Nieminen Eino: Beiträge zur altpolnischen Syntax. 421. — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap XVI, 1952. 417. — Orbis, Bulletin international de documentation linguistique I, Nr. 1, 1952. 411. — Rad Jugosl. Akademije, knjiga 295, 1953. 419. — Radovi Staroslavenskog Instituta. Knjiga I, 1952. 420. — Revue des études slaves XXVIII, 1951. 417. — Ricerche slavistiche I, 1952. 418. — Sadnik Linda: Südosteuropäische Rätselstudien. 422. — Schuppisser W.: Die Benennungen der Seide im Slavischen. 421. — Schwarz E.: Deutsche Namenforschung. I. Ruf- und Familiennamen, II. Orts- und Flurnamen. 411. — Skok Petar: Toponomastički problemi. 415. — Skok P.: Toponomastika Vojvodine. 416. — Skok P.: Iz dubrovačke pomorske terminologije. 416. — Sławski Franciszek: Słownik etymologiczny języka polskiego. 414. — Slovo, Časopis Staroslavenskog Instituta I, Zagreb 1952. 420. — Słownik Staropolski I. 414. — Studien zur indogermanischen Grundsprache. 409. — Supetarski Kartular Ivra Sancti Petri di Goma. 416. — Šerech Jury: Probleme der Bildung des Zahlwortes als Redeteil in den slavischen Sprachen. 422. — Šerech J.: Participium universale im Slawischen. 422. — Taszycki W.: Patronimiczne nazwy miejscowe na Mazowszu. 416. — Trubetzkoy N. S.: Altkirchenslavische Grammatik, Schrift-, Laut- und Formensystem. 413. — Wiener slavistisches Jahrbuch II, 1952. 417. — Zbornik Radova I. 418.

Dopolnilo in obvestilo

M. Grošelj: Etyma slavica II. 423
Sporočilo uredništva. 424

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

<i>Bajec Anton</i> : Notes sur l'adverbe	195
<i>Bezljaj Francè</i> : Synonymes pour la notion du »locus fluminis profundior«	125
<i>Cronia Arturo</i> : »Glagolitica vaticana« dans les »Considerazioni su l'identità della lingua litterale slava« de Karaman de l'année 1753	99
<i>Čop Bojan</i> : Etyma balto-slavica I	227
<i>Debeljak Anton</i> : Les préfixes vélaires morts	169
<i>Grošelj Milan</i> : Etyma slavica	121
<i>Jesenovec Francè</i> : Sur l'usage syntaxique et stylistique du pronom possessif réfléchi »svoj«	265
<i>Logar Tine</i> : Etudes dialectologiques	144
<i>Nahtigal Rajko</i> : Le Professeur Ramovš sur sa vie depuis le doctorat jusqu'au début de son professorat à l'Université de Graz	9
<i>Nahtigal Rajko</i> : Théories erronées sur les anciennes lettres russes	86
<i>Partridge Monica</i> : Aleksander Hercen et sa Libre presse russe	246
<i>Ramovš Fran</i> : Sur les phénomènes généraux slovènes dans la prothèse et l'hiatus	3
<i>Rupel Mirko</i> : Contributions à l'époque de la contre-réforme ..	178
<i>Rupel Mirko</i> : L'impression des livres slovènes dans la correspondance Vergerius — Bullinger	238
<i>Skok Petar</i> : Grk	76
<i>Slodnjak Anton</i> : In memoriam (Discours prononcé devant le cercueil de Fran Ramovš au cimetière de Ljubljana, le 18 septembre 1952)	1
<i>Slodnjak Anton</i> : Matija Murko	41
<i>Slodnjak Anton</i> : Vues nouvelles sur la naissance de la littérature protestante slovène et croate au 16 ^e siècle	109

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Bezljaj Francè</i> : Le Professeur Jakob Kelemina (lors de son soixante-dixième anniversaire)	275
<i>Corgnali G. B.</i> : Rectifications au Pominaľnik de B. de Courtenay	353
<i>Deanović Mirko</i> : Jean Dayre	336
<i>Ellis J.</i> : Russian words in contemporary czech	350

<i>Gerlanc Bogomil</i> : La décoration du livre slovène à l'époque de l'école littéraire moderne	338
<i>Gspan Alfonz</i> : Contribution à la généalogie et à la biographie de Anton Tomaž Linhart	289
<i>Koblar Francè</i> : Josip Klemenčič	281
<i>Koblar Francè</i> : Rectification et complément (1. Jurčič n'est pas l'auteur de Razprtija in trma. 2. Sur la pièce de Jurčič Omikani nemškutar)	355
<i>Nahtigal Rajko</i> : Une traduction de l'étude de Miklošič sur l'épopée nationale slave, inconnue en Slovénie, et quelques remarques sur cette traduction	279
<i>Nahtigal Rajko</i> : Rectifications à la publication »Staroruski ep Slovo o polku Igorev« <i>, SAZU, Ljubljana 1954</i>	356
<i>Paternu Boris</i> : Annales de la Société de Slavistique	357
<i>Pribić Nikola</i> : Cyprien Robert et Nikola Tommaseo	297
<i>Rupel Mirko</i> : Une autre dédicace de Prešeren	302
<i>Rupel Mirko</i> : Quand Trubar séjourna-t-il à Lauffen?	303
<i>Stabéj Jože</i> : Enu Mala Besedishe 1789	304
<i>Zigon Joka</i> : Quand le premier livre slovène parut-il?	331

CHRONIQUES ET CRITIQUES

<i>Badjura Rudolf</i> : Ljudska geografija (<i>Francè Bezljaj</i>)	374
<i>Carinthia I, 1950</i> (<i>Francè Bezljaj</i>)	392
<i>Celakovského Lad. Františka dílo</i> (<i>Francè Bernik</i>)	402
<i>Deanović Mirko</i> : Anciens contacts entre la France et Raguse (<i>R. Maixner</i>)	368
<i>Entwistle W. J. & Morison W. A.</i> : Russian & The slavonic languages (<i>J. Ellis</i>)	370
<i>Glauert Gunter</i> : Deutsche und slovenische Hof- und Geländennamen im Bereich der Wasserscheide zwischen Drau, Sann und Save (<i>Fr. Bezljaj</i>)	398
<i>Murko Matija</i> : Tragom srpsko-hrvatske narodne epike (<i>Francè Bezljaj</i>)	365
<i>Prijatelj Ivan</i> : Izbrani eseji in razprave (<i>Anton Ocvirk</i>)	359

NOTES

contribuées par *Francè Bezljaj*

Bech Gunnar: Zur Syntax des tschechischen Konjunktivs mit einen Anhang über den russischen Konjunktiv. 422. — Belić A.: Oko našeg knjiž. jezika. 420. — Buck C.D.: A dictionary of selected synonyms in the principal european languages. 408. — Davidsson C.: Der alttschechische Wittenberger Psalter und sein Verhältnis zu den mittelalterlichen deutschen Psalterübersetzungen. 421. — Drugi Trubarjev zbornik. 420. — Ekblom R.: Die Namen der siebenten Dneprstromschnelle. 416. — Ekblom R.: Der Inselname Fehmarn.

416. — Filipovski Ilija: Negotinskiot govor. 421. — Fischer Rudolf: Probleme der Namenforschung an Orts- und Flurnamen in westlichen Böhmen und seiner Nachbarschaft. 412. — Hubschmid J.: Praeromanica. 409. — Hubschmid J.: Sardische Studien. 410. — Jezik. Časopis za kulturu hrvatskoga knjiž. jezika I. 419. — Južnoslovenski filolog, knj. XIX. 419. — Krahe Hans: Sprachverwandschaft im alten Europa. 407. — Kranzmayer Eberhard: Die steirische Reimchronik Ottokars und ihre Sprache. 412. — Lingua posnaniensis III, 1951. 418. — Lunt Horace G.: Grammar of the macedonian literary language. 420. — Nieminen Eino: Beiträge zur altpolnischen Syntax. 421. — Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap XVI, 1952. 417. — Orbis, Bulletin international de documentation linguistique I, Nr. 1, 1952. 411. — Rad Jugosl. Akademije, knjiga 293, 1953. 419. — Radovi Staroslavenskog Instituta. Knjiga I, 1952. 420. — Revue des études slaves XXVIII, 1951. 417. — Ricerche slavistiche I, 1952. 418. — Sadnik Linda: Südosteuropäische Rätselstudien. 422. — Schuppisser W.: Die Benennungen der Seide im Slavischen. 421. — Schwarz E.: Deutsche Namenforschung. I. Ruf- und Familiennamen, II. Orts- und Flurnamen. 411. — Skok Petar: Toponomastički problemi. 415. — Skok P.: Toponomastika Vojvodine. 416. — Skok P.: Iz dubrovačke pomorske terminologije. 416. — Slawski Franciszek: Słownik etymologiczny języka polskiego. 414. — Slovo, Časopis Staroslavenskog Instituta I, Zagreb 1952. 420. — Słownik Staropolski I. 414. — Studien zur indogermanischen Grundsprache. 409. — Supetarski Kartular Ivra Sancti Petri di Gomai. 416. — Šerėch Jury: Probleme der Bildung des Zahlwortes als Redeteil in den slavischen Sprachen. 422. — Šerėch J.: Participium universale im Slawischen. 422. — Taszycki W.: Patronimiczne nazwy miejscowe na Mazowszu. 416. — Trubetzkoy N. S.: Altkirchenslavische Grammatik, Schrift-, Laut- und Formensystem. 413. — Wiener slavistisches Jahrbuch II, 1952. 417. — Zbornik Radova I. 418.

Complément et notice

M. Grošelj: Etyma slavica II. 423
 Notice de la rédaction. 424

VSEBINA

RAZPRAVE

France Bezljaj: <i>Krčevine</i>	1
Anton Slodnjak: <i>Pripevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe. 5. Dvoje neznanih metrik iz dobe naše romantike</i>	24
Tine Logar: <i>Dialektološke študije. V. Zanimiv problem iz solkanskega govora. VI. O razpoju in nekaterih posebnostih avške govorice. VII. Pripombe k obsegu in karakteristiki kraščine in notranjsčine v Ramovševih dialektih</i>	39
France Tomšič: <i>Poglavje iz slovenske historične sintakse</i>	56
Fran Petre: <i>Vizionarnost Otona Zupančiča</i>	68
Jakob Kelemina: <i>Tujke v slovenskih terenskih nazivih</i>	85
Rajko Nahtigal: <i>Pisma prof. Ramovša od docenture do profesure</i>	90

ZAPISKI IN GRADIVO

Rudolf Kolarič: <i>Brigaca</i>	105
Mirko Rnpel: <i>Dva Trubarjeva računa</i>	107
Stanko Škerlj: <i>Enrico Damiani</i>	117

KNJIZNE OCENE IN POROCILA

W. Walder: <i>Ivan Cankar als Künstlerpersönlichkeit (Dušan Pirjevec)</i>	120
Miodrag Ibroyac: <i>Kopitar i Francuzi (Anton Slodnjak)</i>	128
J. Hubschmid: <i>Alpenwörter romanischen und vorromanischen Ursprungs. Pyrenäenwörter vorromanischen Ursprungs und das vorromanische Substrat der Alpen (France Bezljaj)</i>	132
Eduard Winter: <i>Die Pflege der west- und südslavischen Sprachen in Halle im 18. Jahrhundert (Nikola Pribić)</i>	158
Ivan Kostial: <i>Slovenski elementi v koroški, štajerski in vzhodnotirolski nemščini (Jakob Kelemina)</i>	141
Drobna poročila (F. Jakopin)	141

LINGUISTICA

Uredništvo: <i>Ob izidu prve številke</i>	1
Milan Grošelj: <i>O posebnem adjektivu v slovansčini in toharščini</i>	2
Anton Grad: <i>A Contribution to the Problem of Word-Order in Old and Middle English</i>	11
Bojan Čop: <i>Etyma</i>	28

SLAVISTIČNA REVJA

Izdajajo

Slavistično društvo v Ljubljani

Inštitut za slovenski jezik pri Slovenski akademiji

Inštitut za literature pri Slovenski akademiji

Uredniški odbor: TINE LOGAR, RAJKO NAHTIGAL, ANTON OCVIRK,
FRANCE TOMŠIČ, JOSIP VIDMAR

Rokopisi naj se pošiljajo odgovornemu uredniku ANTONU OCVIRKU,
Murnikova 24, Ljubljana

Reklamacije in naročila sprejema Državna založba Slovenije

Tisk Triglavske tiskarne v Ljubljani

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

France Bezljaj: <i>Krčevine</i>	1
Anton Slodnjak: <i>Contributions à la connaissance de Prešeren et de son époque. 5. Deux traités de métrique inconnus de l'époque romantique</i>	24
Tine Logar: <i>Études dialectologiques. V. Un problème intéressant du parler de Solkan. VI. Sur l'évolution et sur quelques particularités du parler d'Avče. VII. Remarques sur l'étendue et sur les traits caractéristiques des dialectes du Karst et de la Carniole Intérieure dans les Dialectes de Ramovs</i>	39
France Tomsic: <i>Un chapitre de la syntaxe historique slovène</i>	56
Fran Petre: <i>La poésie visionnaire d'Oton Zupancic</i>	68
Jakob Kelemina: <i>Les mots étrangers dans la terminologie topographique slovène</i>	85
Rajko Nahtigal: <i>Les lettres du Professeur Ramovs jusqu'à sa nomination à la chaire de langue slovène</i>	90

NOTES ET DOCUMENTS

Rudolf Kolaric: <i>Brigada</i>	105
Mirko Rupel: <i>Deux factures de Trubar</i>	107
Stanko Skerlj: <i>Enrico Damiani</i>	117

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUE

W. Walder: <i>Ivan Cankar als Künstlerpersönlichkeit (Dušan Pirjevec)</i>	120
Miodrag Ibrovac: <i>Kopitarni Francuzi (Anton Slodnjak)</i>	128
J. Hubschmid: <i>Alpenwörter romanischen und vorromanischen Ursprungs. Pyrenäenwörter vorromanischen Ursprungs und das vorromanische Substrat der Alpen (France Bezljaj)</i>	132
Eduard Winter: <i>Die Pflege der west- und südslavischen Sprachen in Halle im 18. Jahrhundert (Nikola Pribic)</i>	138
Ivan Kostial: <i>Slovenski elementi v škroški, stajerski in vzhodnotirolski nemščini (Jakob Kelemina)</i>	141
Notes (F. Jakopin)	141

LINGUISTICA

Note de la Rédaction	1
Milan Groselj: <i>Sur l'adjectif possessif en slave et en tokharien</i>	2
Anton Grad: <i>A Contribution to the Problem of Word-Order in Old and Middle English</i>	11
Bojan Cop: <i>Etyma</i>	28

REVUE DE SLAVISTIQUE

Publiée par

la Société de Slavistique de Ljubljana
l'Institut linguistique de l'Académie slovène
l'Institut de littérature de l'Académie slovène

Comité de rédaction: TINE LOGAR, RAJKO NAHTIGAL, ANTON OCVRK,
FRANCE TOMSIC, JOSIP VIDMAR

Prière d'adresser les manuscrits à M. ANTON OCVRK, directeur de la Revue,
Murnikova 24, Ljubljana

Les abonnements et les réclamations sont reçus par la Državna založba

Imprimé par la Triglavska tiskarna, Ljubljana

SLAVISTIČNA REVija

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

S PRILOGO
LINGUISTICA

LETNIK VIII
1955
LJUBLJANA

KAZALO

RAZPRAVE

<i>Bezljaj Francè: Krčevine</i>	1
<i>Gribec Francè: Frisingensia VII</i>	169
<i>Logar Tine: Dialektološke študije. V. Zanimiv problem iz solkanskega govora. VI. O razvoju in nekaterih posebnostih avške govornice. VII. Pripombe k obsegu in karakteristiki kraščine in notranjščine v Ramovševih dialektih</i>	39
<i>Kelemina Jakob: Tujke v slovenskih terenskih nazivih</i>	85
<i>Nahtigal Rajko: Pisma prof. Ramovša od docenture do profesure</i>	90, 232
<i>Nahtigal Rajko: O etimologiji izraza kosez</i>	164
<i>Petre Fran: Vizionarnost Otona Župančiča</i>	68
<i>Rigler Jakob: Vokalna disimilacija v slovenščini</i>	225
<i>Rupel Mirko: Povabilo in odpoved Gašperju Melissandru</i>	209
<i>Slodnjak Anton: Prispevki k poznavanju Prešerna in njegove dobe. 5. Dvoje neznanih metrik iz dobe naše romantike</i>	24
<i>Slodnjak Anton: Konceptija kritike v literarnih zgodovinah jugoslovanskih narodov</i>	145
<i>Tomšič France: Poglavlje iz slovenske historične sintakse</i>	56
<i>Tomšič France: Vita Methodii</i>	195
<i>Žigon Jože: Prešeren in trije Antoni Scheuchenstueli</i>	183

ZAPISKI IN GRADIVO

<i>Blaznik Pavle: Prispevek k življenjepisju Primoža Trubarja</i>	247
<i>Kolarič Rudolf: Brigača</i>	105
<i>Kolarič Rudolf: Mednarodni slavistični sestanek v Beogradu (15.—21. IX. 1955): A. Sekcija za jezik</i>	251
<i>Rupel Mirko: Dva Trubarjeva računa</i>	107
<i>Rupel Mirko: Trubar in škof Kacijanar</i>	249
<i>Škerlj Stanko: Enrico Damiani</i>	117

KNJIZNE OCENE IN POROČILA

<i>Hubschmid J.: Alpenwörter romanischen und vorromanischen Ursprungs. — Pyrenäenwörter vorromanischen Ursprungs und das vorromanische Substrat der Alpen (France Bezljaj)</i>	132
<i>Ibrovac Miodrag: Kopitar i Francuzi (Anton Slodnjak)</i>	128
<i>Koštial Ivan: Slovenski elementi v koroški, štajerski in vzhodnotirolski nemščini (Jakob Kelemina)</i>	141

Matthews W. K., Slodnjak A.: Selection of Poems by France Prešeren (<i>J. Kelemina</i>)	255
Walder W.: Ivan Cankar als Künstlerpersönlichkeit (<i>Dušan Pirjavec</i>)	120
Winter Eduard: Die Pflege der west- und südslavischen Spra- chen in Halle im 18. Jahrhundert (<i>Nikola Pribić</i>)	138

DROBNA POROČILA

Prispeval F. Jakopin

Arcihovskij A. V. i Tihomirov M. N.: Novgorodskie gramoty na be-
reste. 258. — Bräuer Herbert: Der persönliche Agens beim Passiv im
Altbulgarischen. 144. — Černyh P. Ja.: Jazyk Uloženija 1649 goda.
258. — Južnoslovenski filolog XX. 143. — Kuznecov P. S.: Istori-
českaja grammatika ruškogo jazyka. 259. — Lehr-Splawiński
Tadeusz, Kuraszkiewicz Władysław, Ślawski Franciszek: Przegląd
i charakterystyka języków słowiańskich. 260. — Matthews W. K.:
The Structure and Development of Russian. 259. — Obnorskij S. P.:
Očerki po morfologii ruškogo glagola. 143. — Scando-slavica I. 257.
— Sovremennij russkij jazyk. 259. — Iz trudov A. A. Šahmatova po
sovremennomu russkomu jazyku. 259. — Šapiro A. B.: Očerki po
sintaksisu ruških narodnyh govorov. 258. — Unbegaun B. O.:
A bibliographical Guide to the Russian Language. 144. — Vidoeski
Božo: Prilog kon bibliografijata na makedonskiot jazik. 260. —
Vvedenie v jazykovedenie. 259.

LINGUISTICA

<i>Bezljaj France</i> : Contributions lexicographiques	50
<i>Čop Bojan</i> : Etyma	28
<i>Čop Bojan</i> : Notes d'étymologie et de grammaire hittites II ...	59
<i>Grad Anton</i> : A Contribution to the Problem of Word-Order in Old and Middle English	11
<i>Grad Anton</i> : Remarques sur un cas spécial de l'emploi des ver- bes vicaires <i>faire</i> et <i>do</i> en français et en anglais	35
<i>Grošelj Milan</i> : O posesivnem adjektivu v slovanščini in toharščini	2
<i>Grošelj Milan</i> : A propos des adjectifs verbaux en -to-/-no- ...	35
<i>Ludvik Dušan</i> : Nekaj etimologij	66
<i>Uredništvo</i> : Ob izidu prve številke	1

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

<i>Bezljaj France</i> : Krčevine	1
<i>Grivec France</i> : Frisingensia VII	169
<i>Logar Tine</i> : Études dialectologiques. V. Un problème intéressant du parler de Solkan. VI. Sur l'évolution et sur quelques particularités du parler d'Avče. VII. Remarques sur l'étendue et sur les traits caractéristiques des dialectes du Karst et de la Carniole Intérieure dans les Dialectes de Ramovš	39
<i>Kelemina Jakob</i> : Les mots étrangers dans la terminologie topographique slovène	85
<i>Nahtigal Rajko</i> : Les lettres du Professeur Ramovš jusqu'à sa nomination à la chaire de langue slovène	90, 232
<i>Nahtigal Rajko</i> : Sur l'étymologie du terme kosez	164
<i>Petre Fran</i> : La poésie visionnaire d'Oton Zupančič	68
<i>Rigler Jakob</i> : La dissimilation vocalique en slovène	225
<i>Rupel Mirko</i> : Invitation et révocation de Caspar Melissander	209
<i>Slodnjak Anton</i> : Contributions à la connaissance de Prešeren et de son époque. 5. Deux traités de métrique inconnus de l'époque romantique	24
<i>Slodnjak Anton</i> : La conception de la critique dans les histoires littéraires des peuples yougoslaves	145
<i>Tomšič France</i> : Un chapitre de la syntaxe historique slovène	56
<i>Tomšič France</i> : Vita Methodii	195
<i>Zigon Jože</i> : Prešeren et les trois Anton Scheuchenstuel	185

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Blaznik Pavle</i> : Une contribution à la biographie de Primož Trubar	247
<i>Kolarič Rudolf</i> : Brigača	105
<i>Kolarič Rudolf</i> : La conférence internationale des slavissants à Belgrade (15—21 sept. 1955): A. Section de linguistique ...	251
<i>Rupel Mirko</i> : Deux factures de Trubar	107
<i>Rupel Mirko</i> : Trubar et l'évêque Kacijanar	249
<i>Skerlj Stanko</i> : Enrico Damiani	117

COMPTES RENDUS ET CHRONIQUES

<i>Hubschmid J.</i> : Alpenwörter romanischen und vorromanischen Ursprungs. Pyrenäenwörter vorromanischen Ursprungs und das vorromanische Substrat der Alpen (<i>France Bezljaj</i>) ...	132
<i>Ibrovac Miodrag</i> : Kopitar i Francuzi (<i>Anton Slodnjak</i>)	128

Koštial Ivan: Slovenski elementi v koroški, štajerski in vzhodnotirolski nemščini (<i>Jakob Kelemina</i>)	141
Matthews W. K., Slodnjak A.: Selection of Poems by France Prešeren (<i>J. Kelemina</i>)	255
Walder W.: Ivan Cankar als Künstlerpersönlichkeit (<i>Dušan Pirjevec</i>)	120
Winter Eduard: Die Pflege der west- und südslavischen Sprachen in Halle im 18. Jahrhundert (<i>Nikola Pribić</i>)	138

NOTES

pa  Jakopin

Arcihovskij A. V. i Tihomirov M. N.: Novgorodskie gramoty na bereste. 258. — Bräuer Herbert: Der persönliche Agent bein Passiv im Altbulgarischen. 144. — Černyh P. Ja.: Jazyk Uloženiya 1649 goda. 258. — Južnoslovenski filolog XX. 143. — Kuznecov P. S.: Istoričeskaja grammatika russkogo jazyka. 259. — Lehr-Splawiński Tadeusz, Kuraszkievicz Władysław, Ślawski Franciszek: Przegląd i charakterystyka języków słowiańskich. 260. — Matthews W. K.: The Structure and Development of Russian. 259. — Obnorskij S. P.: Očerki po morfologii russkogo glagola. 143. — Scando-slavica I. 237. — Sovremennyy russkij jazyk. 259. — Iz trudov A. A. Šahmatova po sovremennomu russkomu jazyku. 259. — Šapiro A. B.: Očerki po sintaksisu russkih narodnyh govorov. 258. — Unbegaun B. O.: A bibliographical Guide to the Russian Language. 144. — Vidoeski Božo: Prilog kon bibliografijata na makedonskiot jazik. 260. — Vvedenie v jazykovedenie. 259.

LINGUISTICA

Bezljaj France: Contributions lexicographiques	50
Čop Bojan: Etyma	28
Čop Bojan: Notes d'étymologie et de grammaire hittites II ...	59
Grad Anton: A Contribution to the Problem of Word-Order in Old and Middle English	11
Grad Anton: Remarques sur un cas spécial de l'emploi des verbes vicaires <i>faire</i> et <i>do</i> en français et en anglais	35
Grošelj Milan: Sur l'adjectif possessif en slave et en tokharien	2
Grošelj Milan: A propos des adjectifs verbaux en -to/-no- ...	33
Ludoik Dušan: Quelques étymologies	66
Note de la Rédaction	1

SLAVISTIČNA REVija

ČASOPIS
ZA LITERARNO ZGODOVINO
IN JEZIK

S PRILOGO
LINGUISTICA

LETNIK IX
1956
LJUBLJANA

Uredniški odbor
TINE LOGAR
RAJKO NAHTIGAL
ANTON OCVIRK
FRANCE TOMSIČ
JOSIP VIDMAR

Izdajajo
SLAVISTIČNO DRUŠTVO V LJUBLJANI
INSTITUT ZA SLOVENSKI JEZIK
INSTITUT ZA LITERATURE
PRI SLOVENSKI AKADEMIJI

Založnica
DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE V LJUBLJANI
Za založbo odgovoren Ciril Vidmar

Tiska
TRIGLAVSKA TISKARNA V LJUBLJANI

LINGUISTICA

RAZPRAVE

<i>Anton Grad</i> : O izvoru starofrancoskega izraza <i>Ço poise moi</i> ..	1
<i>Anton Grad</i> : O proklizi oziroma enklizi nepoudarjenih objekt- nih osebnih zaimkov v stari francoščini	9
<i>Bojan Čop</i> : Hetitski etimološki in slovnični zapiski III	19
<i>Bojan Čop</i> : Luvica I	40
<i>Bojan Čop</i> : O neznanem idevr. korenu * <i>gen-</i> »blestetik«	46
<i>Bojan Čop</i> : Indoevropski etimološki zapiski	49
<i>Milan Grošelj</i> : O nekih kretskih besedah	53
<i>Janez Stanovnik</i> : Kronos in kit	54

POROČILA

J. Hubschmid, Schläuche und Fässer. (<i>France Bezljaj</i>)	57
Sprachgeschichte und Wortbedeutung. Festschrift Albert De- brunner. (<i>Milan Grošelj</i>)	62

SOMMAIRE

ARTICLES DE FOND

<i>Rajko Nahtigal</i> : Svętovitъ	1
<i>Anton Slodnjak</i> : Remarques sur le poème «Adieu à la jeunesse» de Prešeren et sur la réhabilitation historico-littéraire de Anton von Scheuchenstuel père	10
<i>Tine Logar</i> : Études dialectologiques. VIII. Contribution à la classification des parlers de Pohorje. IX. Les traits caractéristiques du parler de Kojsko	30
<i>Mirko Rupel</i> : Un texte officiel slovène concernant un épisode de l'époque de la contre-réforme à Vipava	45
<i>France Tomšič</i> : Vita Methodii 2	65
<i>Emil Štampar</i> : Le roman croate contemporain	80
<i>France Koblar</i> : Ivan Gornik	118
<i>Mirko Rupel</i> : Contributions à l'époque de la contre-réforme ..	148
<i>Bojan Čop</i> : Etyma balto-slavica 2	155
<i>Rudolf Kolarič</i> : L'idiome de Središče et de parler de Spodnje Prle	162

NOTES ET DOCUMENTS

<i>Stanko Škerlj</i> : Petar Skok (1881—1956)	171
<i>Francè Gripec</i> : Martin Krpan	176
<i>Jakob Kelemina</i> : Sovatna «zavod» et les termes similaires	180
<i>Viktor Smolej</i> : L'étude de Štúr O národnih písních a pověstech plemen slovanských en slovène	182
<i>Dušan Ludoik</i> : Quelques noms de lieux et d'eaux	189
<i>Dušan Ludoik</i> : Divnjek	195
<i>Vilko Novak</i> : Avgust Pavel (1886—1946)	197

COMPTE RENDUS ET CHRONIQUE

Studia slavica 1955 (<i>Štefan Barbarič</i>)	201
<i>Z. Stieber</i> : 1. Toponomastyka łemkowszczyzny. 2. Atlas językowy dawnej łemkowszczyzny (<i>R. Kolarič</i>)	204
<i>Josef Kurz</i> : Evangeliář Assemanův (<i>F. Tomšič</i>)	206
Notes: <i>Z. Stieber</i> : Zarys dialektologii języków zachodnio-słowiańskich z wyborem tekstów gwarowych. (<i>R. Kolarič</i>). — Konferencja pomorska. (<i>R. Kolarič</i>)	207

LINGUISTICA

ARTICLE DE FOND

<i>Anton Grad</i> : Sur l'origine de la formule <i>Ço poise moi</i> en ancien français	1
<i>Anton Grad</i> : Remarques sur la place des formes faibles des pronoms personnels regimes dans la phrase en ancien français	9
<i>Bojan Čop</i> : Notes d'étymologie et de grammaire hittites III ..	19
<i>Bojan Čop</i> : Luvica I	40
<i>Bojan Čop</i> : Une racine indo-européenne maconnue: * <i>u</i> _{en} -«briller»	46
<i>Bojan Čop</i> : Notes d'étymologie indo-européenne	49
<i>Milan Grošelj</i> : Sur quelques mots crétois	53
<i>Janez Stanovnik</i> : Kronos und der Walfisch	54

COMPTES-RENDUS

J. Hubschmid, Schläuche und Fässer (<i>F. Bezlej</i>)	57
Sprachgeschichte und Wortbedeutung (<i>M. Grošelj</i>)	62

LINGUISTICA

ARTICLE DE FOND

<i>Anton Grad</i> : Sur l'origine de la formule <i>Ço poise moi</i> en ancien français	1
<i>Anton Grad</i> : Remarques sur la place des formes faibles des pronoms personnels regimes dans la phrase en ancien français	9
<i>Bojan Čop</i> : Notes d'étymologie et de grammaire hittites III ..	19
<i>Bojan Čop</i> : Luvica I	40
<i>Bojan Čop</i> : Une racine indo-européenne maconnue: * <i>u₂en-</i> «briller»	46
<i>Bojan Čop</i> : Notes d'étymologie indo-européenne	49
<i>Milan Grošelj</i> : Sur quelques mots crétois	53
<i>Janez Stanovnik</i> : Kronos und der Walfisch	54

COMPTES-RENDUS

J. Hubschmid, Schläuche und Fässer (<i>F. Bezljaj</i>)	57
Sprachgeschichte und Wortbedeutung (<i>M. Grošelj</i>)	62